



REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU
POSTUPAKA JAVNE NABAVE
Zagreb, Koturaška 43/IV

KLASA: UP/II-034-02/16-01/1013

URBROJ: 354-01/17-7

Zagreb, 19. siječnja 2017.

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave u vijeću sastavljenom od članova: Gorana Matešića, predsjednika, Rožike Gužvanj i Karmele Dešković, članica, u žalbenom predmetu žalitelja M.B. Auto d.o.o. Zagreb, OIB: 89027343720), na dokumentaciju za nadmetanje, u otvorenom postupku javne nabave s namjerom sklapanja okvirnog sporazuma s tri gospodarska subjekta na razdoblje od dvije godine, predmet nabave: rezervni dijelovi za vozila marke Mercedes-Autobusni program, broj objave: 2016/S 002-0025863, naručitelja Grad Zagreb, Zagreb, OIB: 61817894937, kao središnje tijelo za javnu nabavu u ime naručitelja Zagrebački holding d.o.o. Zagreb, na temelju članka 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave (Narodne novine broj 18/13, 127/13 i 74/14), članaka 138. i 164. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11, 83/13, 143/13 i 13/14-Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske) te članka 448. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine, broj 120/16) donosi sljedeće

R J E Š E N J E

1. Žalba žalitelja M.B. Auto d.o.o. Zagreb odbija se kao neosnovana.

2. Odbija se zahtjev žalitelja M.B. Auto d.o.o. Zagreb za nadoknadom troškova žalbenog postupka kao neosnovan.

O b r a z l o ž e n j e

Naručitelj, Grad Zagreb, Zagreb, kao središnje tijelo za javnu nabavu u ime naručitelja Zagrebački holding d.o.o. Zagreb, objavio je 21. studenoga 2016. godine u Elektroničkom oglasniku javne nabave poziv na nadmetanje zajedno s dokumentacijom za nadmetanje, u otvorenom postupku javne nabave s namjerom sklapanja okvirnog sporazuma s tri gospodarska subjekta na razdoblje od dvije godine, predmet nabave: rezervni dijelovi za vozila marke Mercedes-Autobusni program, broj objave: 2016/S 002-0025863. Predmet nabave naručitelj je podijelio u deset grupa te dozvolio nuđenje po grupama. Kriterij odabira je najniža cijena.

Na dokumentaciju za nadmetanje žalbu je putem preporučene pošiljke 1. prosinca 2016. godine ovom državnim tijelu izjavio, a naručitelju primjerak iste istodobno predao žalitelj M.B. Auto d.o.o. Zagreb. Žalitelj u žalbi u bitnom osporava dio dokumentacije za nadmetanje. U žalbenom traženju žalitelj predlaže poništiti dokumentaciju za nadmetanje u dijelu u kojem je zahvaćena nezakonitošću te traži nadoknadu troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 45.695,00 kuna.

U odgovoru na žalbu naručitelj osporava žalbene navode. Predlaže odbiti žalbu kao neosnovanu.

U tijeku postupka pred ovim državnim tijelom izvedeni su dokazi pregledom i analizom dokaznog materijala koji se sastoji od poziva na nadmetanje, dokumentacije za nadmetanje, dokaza o pravodobnosti žalbe te ostalih dokaza.

Žalba žalitelja je dopuštena, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.
Žalba je neosnovana.

Žalitelj u žalbi osporava točku 15.3.3. dokumentacije za nadmetanje te navodi da je naručitelj propisujući da ponuditelji dokumente kojima se dokazuje jednakovrijednost dostave kumulativno postupio protivno načelima javne nabave te da isto ima učinak neopravdanih prepreka nadmetanju. Tvrdi da je naručitelj dostavu dokumenata jednakovrijednosti trebao tražiti na način koji omogućava tržišno natjecanje i sudjelovanje gospodarskih subjekata u većem broju, primjerice zahtijevati potvrdu proizvođača dijelova ili njegovog ovlaštenog zastupnika ili ovlaštenog distributera *ili* tehničku dokumentaciju *ili* BER Certifikat. Žalitelj ističe da je propisivanje naručitelja da se BER Certifikatom ne dokazuje jednakovrijednost ponuđenog dijela u suprotnosti s člankom 14. stavkom 3., 4. i 5. Uredbe o skupnom izuzeću Sporazuma o distribuciji i servisiranju motornih vozila budući je BER Certifikat međunarodno priznata isprava kojom se potvrđuje originalnost i/ili jednakovrijednost karakteristika određenog rezervnog dijela proizvođača rezervnog dijela prema originalnom dijelu proizvođača te sam certifikat o sukladnosti tj. kvaliteti dijelova može izdati samo i jedino onaj koji je izradio te dijelove, dakle proizvođač rezervnog dijela.

Točkom 15.3.3. dokumentacije za nadmetanje (Odredbe o sposobnosti ponuditelja-Tehnička i stručna sposobnost) naručitelj propisuje: Dokument proizvoda kojim se dokazuje jednakovrijednost može biti: prospekt, katalog, brošura, tehnički list, proizvođački list ili drugi dokument proizvoda čija se autentičnost na zahtjev javnog naručitelja mora potvrditi. Ako ponuditelj nudi jednakovrijedne rezervne dijelove dužan je u ponudi radi dokazivanja da ponuđeni rezervni dijelovi zadovoljavaju zahtjeve određene troškovnikom dostaviti:

1. potvrdu proizvođača dijelova marke Mercedes ili njegovog ovlaštenog zastupnika ili ovlaštenog distributera rezervnih dijelova marke Mercedes da ponuđeni jednakovrijedni rezervni dijelovi po svojoj kvaliteti, dimenzijama ili funkcionalnostima odgovaraju dijelovima koji su korišteni kod sastavljanja vozila pri proizvodnji, odnosno prvoj ugradnji,

2. tehničku dokumentaciju proizvođača ponuđenog jednakovrijednog rezervnog dijela: tehnički list, proizvođački list, radioničke nacrti, sastavnice materijala, podaci o termičkoj obradi, ispitni listovi, dokumentacija o sustavu kontrole i osiguranju kvalitete iz koje je razvidan materijal izrade, dimenzije, tehnološki postupci, sustav kontrole i kvalitete, kojom ponuditelj dokazuje da ponuđeni rezervni dijelovi po svojoj kvaliteti, dimenzijama ili funkcionalnostima odgovaraju dijelovima koji su korišteni kod sastavljanja vozila, odnosno prvoj ugradnji i da su proizvedeni u skladu s propisima i proizvodnim standardima proizvođača dijelova marke Mercedes,

3. BER Certifikatom se ne dokazuje jednakovrijednost ponuđenog dijela te ponuditelj ukoliko prilaže BER Certifikat proizvođača ponuđenog jednakovrijednog dijela treba za svaku stavku troškovnika uz BER Certifikat proizvođača priložiti izjavu ili drugu dokumentaciju kojom izdavatelj BER Certifikata dokazuje da ponuđeni jednakovrijedni dio po svojoj izvedbi i kvaliteti odgovara kvaliteti, dimenzijama i funkcionalnosti originalnim dijelovima marke Mercedes.

Ukoliko ponuditelj dokumentima traženim u ovoj točki ne dokaže da ponuđena roba zadovoljava zahtjeve u pogledu opisa predmeta nabave i tehničkom specifikacijom postavljene uvjete, naručitelj će takvu ponudu odbiti.

Nadalje, naručitelj je izradio troškovnike koji se sastoje od deset tablica (po grupama predmeta nabave). U navedenim tablicama navode se rezervni dijelovi marke Mercedes te se stupac troškovnika „f“ i „g“ upisuje samo u slučaju nuđenja jednakovrijednog proizvoda. Navedeni troškovnici po stupcima sadrže redni broj, kataloški broj i naziv, primjerice za grupu 1, Dijelovi motora, rashladnog sustava i sustava goriva navodi se redni broj 1, kataloški broj A 002 094 63 82, naziv Ladelu. Schlauch, a ponuditelj, ukoliko nudi jednakovrijedan proizvod u troškovnik upisuje jednakovrijedan proizvod (stupac f) te kataloški broj jednakovrijednog proizvoda (stupac g).

U odgovoru na žalbu naručitelj se očituje da navedenim zahtjevom nije postupio suprotno odredbama Zakona o javnoj nabavi i Uredbi EU 461/2010 budući je dokumentacijom za nadmetanje u točki 15.3.3. taksativno naveo dokaze kojima se dokazuje jednakovrijednost rezervnih dijelova, označeni rednim brojevima 1, 2 i 3. Navodi da gradskim autobusima marke Mercedes obavlja javni prijevoz

putnika u Gradu Zagrebu i okolici te je radi značaja javnog prijevoza putnika obvezan osigurati redovitost prometa, sigurnost putnika i drugih sudionika u prometu, da održava autobuse prema servisnim uputama proizvođača autobusa te je obvezan ugrađivati dijelove koji su iste kvalitete kao i dijelovi koji se rabe za sastavljanje autobusa (prvu ugradnju), a koji se proizvode po propisima i proizvodnim standardima proizvođača autobusa. Ugradnja originalnih rezervnih dijelova ili rezervnih dijelova visoke kvalitete osigurava pouzdanost i sigurnost vozila te uvjetuje niže financijske troškove. Tehničke karakteristike predmeta nabave odredio je priloženim troškovnicima u kojima su navedeni originalni kataloški brojevi proizvođača marke Mercedes. Navodi da prema servisnim uputama proizvođača vozila kod održavanja autobusa za određivanje rezervnih dijelova koji se ugrađuju na ili u vozila koristi licencne programe proizvođača vozila EPC i BUS DOC. Ističe činjenicu da je glede rezervnih dijelova za autobus obvezan jamstvom proizvođača autobusa glede ugradnje originalnih dijelova te da ugradnja nekvalitetnih zamjenskih dijelova povlači za sobom gubitak jamstva. U dokumentaciji za nadmetanje navodi da je uputio na kataloški broj proizvođača vozila te je sukladno članku 81. stavku 10. Zakona o javnoj nabavi specifikaciju označio s jednakovrijedan. Navodi da je u točki 15.3.3. dokumentacije za nadmetanje propisao da ponuditelji mogu nuditi i jednakovrijedne dijelove, odnosno proizvode usporedive kvalitete koji svojom kvalitetom odgovaraju dijelovima koji se koriste za sastavljanje autobusa. S obzirom na to da je naručitelju od iznimne važnosti da osigura pouzdanost i sigurnost autobusa navodi da je nužno da se osigura nabava i isporuka dijelova kojima se jamči sigurno i pouzdano funkcioniranje autobusa. Iz tog razloga navodi da je točkom 15.3.3. dokumentacije za nadmetanje propisao da se BER Certifikatom ne dokazuje jednakovrijednost ponuđenog dijela te ponuditelj ukoliko prilaže BER certifikat proizvođača ponuđenog jednakovrijednog dijela treba za svaku stavku troškovnika uz BER certifikat priložiti izjavu ili drugu dokumentaciju kojom izdavalac BER certifikata dokazuje da ponuđeni jednakovrijedni dio po svojoj izvedbi i kvaliteti odgovara kvaliteti i funkcionalnostima originalnim dijelovima marke Mercedes, a sve sukladno potrebama naručitelja jer iz priložene dokumentacije za ponuđene jednakovrijedne dijelove mora biti moguće usporediti i neosporno utvrditi da kvaliteta ponuđenih dijelova odgovara dijelovima koji su navedeni u dokumentaciji za nadmetanje.

Članak 14. stavak 2. Uredbe o skupnom izuzeću sporazuma o distribuciji i servisiranju motornih vozila (Narodne novine, broj 37/2011) propisuje da su rezervni dijelovi iz stavka 1. toga članka dijelovi koje treba ugraditi u motorno vozilo ili na njega, kako bi se zamijenili dijelovi toga vozila, uključujući robu poput maziva koja je neophodna za uporabu motornoga vozila, uz iznimku goriva, dok je odredbom stavka 3. istoga članka propisano da rezervni dijelovi, u smislu stavka 1. ovoga članka, mogu biti originalni rezervni dijelovi ili rezervni dijelovi usporedivo jednake kvalitete. Prema odredbi stavka 4. istoga članka propisano je da su originalni rezervni dijelovi iz stavka 3. toga članka rezervni dijelovi koji su iste kvalitete kao i dijelovi koji se rabe za sastavljanje motornoga vozila te koji se proizvode u skladu s propisima i proizvodnim standardima što ih proizvođač vozila pruža za proizvodnju dijelova ili rezervnih dijelova za navedena motorna vozila. Ovo uključuje rezervne dijelove koji se proizvode na istoj proizvodnoj liniji kao i dijelovi. Pretpostavlja se, osim ako se ne dokaže drukčije, da su dijelovi originalni rezervni dijelovi ako proizvođač dijelova potvrdi da rezervni dijelovi odgovaraju kvaliteti dijelova koji se rabe za sastavljanje navedenog vozila, te da su proizvedeni u skladu s propisima i proizvodnim standardima proizvođača vozila. Nadalje, odredbom stavka 5. navedenog članka propisano je da rezervni dijelovi usporedivo jednake kvalitete iz stavka 3. toga članka su rezervni dijelovi koje je izradio bilo koji poduzetnik koji može u svakom trenutku potvrditi kako su navedeni rezervni dijelovi usporedivo jednake kvalitete u odnosu na dijelove koji se koriste, ili su se koristili za sastavljanje motornih vozila.

Vezano za zahtjev naručitelja iz točke 15.3.3. dokumentacije za nadmetanje ovdje valja istaknuti da u spornoj točki naručitelj, među ostalim kao dokumente proizvoda kojima se može dokazati jednakovrijednost navodi prospekt, katalog, brošura, tehnički list, proizvođački list ili drugi dokument proizvoda, slijedom čega iz sadržaja navedene odredbe proizlazi da ponuditelj koji nudi jednakovrijedne rezervne dijelove kao dokaz kojim dokazuje jednakovrijednost ponuđenih rezervnih dijelova odnosno da ponuđeni rezervni dijelovi zadovoljavaju zahtjeve opisane troškovnikom može dostaviti potvrdu proizvođača dijelova marke Mercedes ili njegovog ovlaštenog zastupnika ili ovlaštenog distributera rezervnih dijelova marke Mercedes da ponuđeni jednakovrijedni rezervni dijelovi po svojoj kvaliteti, dimenzijama

ili funkcionalnostima odgovaraju dijelovima koji su korišteni kod sastavljanja vozila pri proizvodnji, odnosno prvoj ugradnji ili tehničku dokumentaciju proizvođača ponuđenog jednakovrijednog rezervnog dijela: tehnički list, proizvođački list, radioničke nacrti, sastavnice materijala, podaci o termičkoj obradi, ispitni listovi, dokumentacija o sustavu kontrole i osiguranju kvalitete iz koje je razvidan materijal izrade, dimenzije, tehnološki postupci, sustav kontrole i kvalitete, kojom ponuditelj dokazuje da ponuđeni rezervni dijelovi po svojoj kvaliteti, dimenzijama ili funkcionalnostima odgovaraju dijelovima koji su korišteni kod sastavljanja vozila, odnosno prvoj ugradnji i da su proizvedeni u skladu s propisima i proizvodnim standardima proizvođača dijelova marke Mercedes ili za svaku stavku troškovnika uz BER Certifikat priložiti izjavu ili drugu dokumentaciju kojom izdavatelj BER Certifikata dokazuje da ponuđeni jednakovrijedni dio po svojoj izvedbi i kvaliteti odgovara kvaliteti, dimenzijama i funkcionalnosti originalnim dijelovima marke Mercedes. Sukladno citiranoj točki dokumentacije za nadmetanje razvidno je da je naručitelj ponuditeljima dao mogućnost da jednakovrijednost rezervnih dijelova dokazuju s nekim od pobrojanih dokumenata, te se ne radi o obvezi kumulativne dostave dokumenata, kako to žalitelj pogrešno navodi. Slijedom navedenog, ovaj dio žalbenog navoda ocijenjen je neosnovanim.

Nadalje, prema ocjeni ovog državnog tijela propisivanje naručitelja da ponuditelj za svaku stavku troškovnika treba, uz BER certifikat proizvođača jednakovrijednog rezervnog dijela, priložiti izjavu ili drugu dokumentaciju kojom izdavatelj BER Certifikata dokazuje da ponuđeni jednakovrijedni dio po svojoj izvedbi i kvaliteti odgovara kvaliteti, dimenzijama i funkcionalnosti originalnim dijelovima marke Mercedes nije protivno odredbi članka 14. Uredbe o skupnom izuzeću sporazuma o distribuciji i servisiranju motornih vozila s obzirom na to da citirani članak u stavku 5. Uredbe propisuje da *poduzetnik koji je izradio rezervne dijelove usporedivo jednake kvalitete može u svakom trenutku potvrditi* kako su navedeni rezervni dijelovi usporedivo jednake kvalitete u odnosu na dijelove koji se koriste, ili su se koristili za sastavljanje motornih vozila. Slijedom navedenog, i ovaj dio žalbenog navoda ocijenjen je neosnovanim.

Žalitelj dalje navodi da je točkom 32. dokumentacije za nadmetanje propisano da ovisno o proizvodu, kao dokaz jednakovrijednosti ponuditelj mora dostaviti tehničku dokumentaciju o proizvodu iz koje je moguća i vidljiva usporedna te nedvojbeno ocjena jednakovrijednosti (atesti, norme, certifikati i sl.). Žalitelj ističe da je potpuno nejasno za koje proizvode je potrebno dostaviti tehničku dokumentaciju te da je takvo propisivanje ne samo nezakonito, već i protivno članku 78. Zakona o javnoj nabavi, a osim toga i tehnički neizvedivo budući da bi ponuditelj za cca 3000 jednakovrijednih dijelova morao dostaviti tehničku dokumentaciju. Navodi da je već iz potvrde proizvođača Mercedes ili BER certifikata nedvojbeno da je neki rezervni dio jednakovrijedan, a što je regulirano Uredbom EU 461/2010. Dostavljanjem tehničke dokumentacije proizvođači bi se izložili otkrivanju poslovne tajne, odnosno mogućnosti kopiranja patentnih prava, o čemu dostavlja Uredbu EU 461/2010, očitovanje proizvođača rezervnih dijelova Ferdinand Bilstein Croatia d.o.o. vezano za neizdavanje tehničke dokumentacije zbog očuvanja patentnih prava.

Točkom 32. dokumentacije za nadmetanje (Kriteriji mjerodavni za ocjenu jednakovrijednosti) naručitelj je propisao da ukoliko u troškovniku postoji dodatak "ili jednakovrijedan" i ako ponuditelj nudi jednakovrijedan proizvod mora na za to predviđenim praznim mjestima troškovnika, prema odgovarajućim stavkama, navesti podatke o proizvodu i tipu odgovarajućeg proizvoda koji nudi, te ako se to traži, i ostale podatke koji se odnose na taj proizvod. Ovisno o proizvodu, kao dokaz jednakovrijednosti, ponuditelj mora dostaviti tehničku dokumentaciju o proizvodu iz koje je moguća i vidljiva usporedba te nedvojbeno ocjena jednakovrijednosti (tehničke karakteristike, atesti, norme, certifikati, sukladnosti i sl.).

Ovdje valja naglasiti da se sporna točka dokumentacije za nadmetanje odnosi na kriterije mjerodavne za ocjenu jednakovrijednosti nudađenih rezervnih dijelova i da se ista nadovezuje na točku 15.3.3. dokumentacije za nadmetanje, u kojoj je naručitelj propisao dokumente koje je moguće dostaviti u slučaju nudađenja jednakovrijednih rezervnih dijelova radi dokazivanja da ponuđeni rezervni dijelovi zadovoljavaju zahtjeve određene troškovnikom. Stoga je, sukladno navedenom, naručitelj u točki 32. dokumentacije za nadmetanje kao tehničku dokumentaciju o proizvodu iz koje je moguća i vidljiva usporedba te nedvojbeno ocjena jednakovrijednosti propisao tehničke karakteristike, ateste, norme,

certifikate sukladnosti i slično, iz čega proizlazi da se pod slično može dostaviti i potvrda proizvođača dijelova marke Mercedes ili njegovog ovlaštenog zastupnika ili ovlaštenog distributera rezervnih dijelova marke Mercedes da ponuđeni jednakovrijedni rezervni dijelovi po svojoj kvaliteti, dimenzijama ili funkcionalnostima odgovaraju dijelovima koji su korišteni kod sastavljanja vozila pri proizvodnji, odnosno prvoj ugradnji sukladno podtočki 1. ili izjava ili drugi dokument uz BER Certifikat za svaku stavku troškovnika, kojom izdavatelj BER Certifikata dokazuje da ponuđeni jednakovrijedni dio po svojoj izvedbi i kvaliteti odgovara kvaliteti, dimenzijama i funkcionalnosti originalnim dijelovima marke Mercedes sukladno podtočki 3. točke 15.3.3. dokumentacije za nadmetanje. Slijedom navedenog, ovaj žalbeni navod je ocijenjen neosnovanim.

Postupajući po službenoj dužnosti temeljem članka 144. stavka 1. Zakona o javnoj nabavi, a u odnosu na bitne povrede zakona opisane u članku 144. stavku 2. Zakona o javnoj nabavi, ovo državno tijelo nije utvrdilo bitne povrede koje su propisane navedenom odredbom.

Temeljem svega naprijed iznijetog, a sukladno članku 164. stavku 1. točki 3. Zakona o javnoj nabavi, odlučeno je kao u točki 1. izreke ovog rješenja.

Žalitelj, M. B. Auto d.o.o. Zagreb u žalbi je podnio zahtjev za nadoknadu troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 45.695,00 kuna, i to na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka u iznosu od 45.000,00 kuna, na ime upravne pristojbe u iznosu od 70,00 kuna te na ime sastava žalbe u iznosu od 500,00 kuna s pripadajućim iznosom poreza na dodanu vrijednost u iznosu od 125,00 kuna. Sukladno članku 170. stavak 4. Zakona o javnoj nabavi, u slučaju odbijanja žalbe, žalitelj nema pravo na naknadu troškova žalbenog postupka, stoga je odlučeno kao u točki 2. izreke ovog rješenja.

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU:

Protiv ovog rješenja ne može se izjaviti žalba, ali se može protiv istog pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe nadležnom upravnom sudu u roku od 30 dana od isteka osmog dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave.

PREDSJEDNIK
Goran Matešić



Stranke žalbenog postupka:

1. Grad Zagreb, Zagreb, Trg Stjepana Radića 1
2. M. B. Auto d.o.o. Zagreb, Koledovčina 8